

Transafix[®] Fixierhalter-Set zur Tubusfixierung

Transafix[®] Fixingset for tube fixation

Transafix[®] Ensemble de fixation pour tubes

Transafix[®] Kit di fissaggio per dei tubi

Transafix[®] Trachealtube Fikseringsset



Gebrauchsanweisung

D

1. Die Haut sorgfältig von Fett und Feuchtigkeit reinigen.
 2. Das Schutzpapier von den Fixierplatten abziehen.
 3. Die Fixierplatten in der gewünschten Position aufkleben und leicht andrücken.
 4. Das Schutzpapier von dem Fixierband entfernen.
 5. Den Tubus mit der Klebefläche des Fixierbandes umwickeln und andrücken.
 6. Das Fixierband an die Klettstreifen der Fixierplatten andrücken. (Der Tubus kann jederzeit replaziert werden).
-

Instruction For Use

GB

1. Clean the skin carefully from oil and moisture
 2. Remove the backing of the pads
 3. Apply the pads and fix them by pressing lightly
 4. Remove the backing of the strip
 5. Wrap the strip around the tube in the adhesive area
 6. Fix the strip to the velcro of the pads (the adjustment of the tube is always possible)
-

Application

F

1. Nettoyer la peau de toute particule grasse
2. Détacher le papier protecteur (imprimé Transafix®)
3. Coller à l'endroit voulu, frotter légèrement
4. Détacher le papier protecteur de la languette
5. Placer le cathéter, le tube ou autre sur la couche adhésive
6. Fermer la patte auto-agrippante, frotter légèrement (on peut retirer et refixer le cathéter plusieurs fois)

Applicazione



1. Detergere la cute
 2. Rimuovere la carta protettiva (con la scritta Transafix®)
 3. Applicare nella posizione desiderata, esercitando una lieve pressione
 4. Rimuovere dalla linguetta la carta protettiva
 5. Posizionare il catetere, il tubo o altro ausilio simile sullo strato adesivo
 6. Chiudere la linguetta, esercitare una lieve pressione (il catetere può venir tolto e rifissato più volte)
-

Brugervejledning



1. Rens omhyggeligt huden for fedt og creme
2. Fjern beskyttelsespapiret på bagsiden af plasteret påtrykt "Transafix®"
3. Sæt kindplastrene på huden og fikser ved at presse let
4. Fjern beskyttelsespapiret fra tubebåndet
5. Fastgør den klæbende del af båndet rundt om tuben
6. Fiksér båndet på velcro'en på begge kindplastre. Det er muligt at justere / genplacere båndet



(D) **1 Fixierband, unsteril** | REF 8700800
2 Wangenplatten, unsteril | REF 8700700
Fixierhalter-Set zur Tubusfixierung, unsteril | REF 8700600

(GB) **1 Strip, non-sterile** | REF 8700800
2 Pads, non-sterile | REF 8700700
Fixingset for tube fixation, non-sterile | REF 8700600

(F) **1 Bande de fixation, non-stérile** | REF 8700800
2 supports de fixation, non-stérile | REF 8700700
Ensemble de fixation pour la fixation de tubes, non-stérile | REF 8700600

(I) **1 nastro fissante, non-sterile** | REF 8700800
2 cerotti-supporto, non-sterile | REF 8700700
Kit di fissaggio per il fissaggio dei tubi, non-sterile | REF 8700600

(DK) **1 tubebånd, usteril** | REF 8700800
2 kindplastre, usteril | REF 8700700
Trachealtube fikseringsæt, usteril | REF 8700600

